



**BERATUNGSSTELLE  
FÜR MOBILE  
BESCHÄFTIGTE**  
SICHER UND FAIR ARBEITEN  
IN NIEDERSACHSEN



**BERATUNGSSTELLE  
FÜR MOBILE  
BESCHÄFTIGTE**  
SICHER UND FAIR ARBEITEN  
IN NIEDERSACHSEN



Bildungsvereinigung  
**ARBEIT UND LEBEN**  
Nds. Holding gGmbH

## BERATUNGSSTELLEN FÜR MOBILE BESCHÄFTIGTE

Bei der Bildungsvereinigung  
ARBEIT UND LEBEN Niedersachsen  
Management- und Führungsholding gGmbH

[www.mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de](http://www.mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de)

Die Beratungsstellen für Mobile Beschäftigte werden vom Land Niedersachsen, der Region Hannover und von den Kommunen Braunschweig, Wolfsburg und Salzgitter gefördert.



WOLFSBURG



Niedersachsen

Stadt



Braunschweig



Region Hannover

 **Salzgitter**  
KINDER FÖRDERN UND FAMILIEN UNTERSTÜTZEN

## Beratungsstellen für Mobile Beschäftigte in Niedersachsen



[www.mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de](http://www.mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de)

Kommen Sie aus dem europäischen Ausland und arbeiten Sie in Deutschland?

Haben Sie Fragen rund um die Arbeit und wissen nicht wohin Sie sich wenden sollten?

Möchten Sie wissen...

- ob Ihr Arbeitsvertrag korrekt ist?
- ob Sie den Lohn bzw. Mindestlohn bekommen, der Ihnen zusteht?
- wie Sie Ihre Ansprüche geltend machen können?
- wie viele Urlaubstage Ihnen zustehen?
- ob Sie sozialversichert (u. a. krankenversichert) sind?
- ob die Abzüge von Ihrem Lohn gerechtfertigt sind?
- ob Ihre Kündigung wirksam ist und Sie Kündigungsschutz genießen?

Wir bieten Ihnen an:

- Beratung in unseren Beratungsstellen, nach Möglichkeit bei Ihnen vor Ort, per Telefon oder per E-Mail
- Aufklärung über Ihre Rechte und Pflichten als Arbeitnehmer oder Selbständiger
- Information über Arbeitsbedingungen, Tarife und Regeln der Entlohnung
- Unterstützung bei Kontakten mit Ämtern, Behörden und anderen Institutionen
- Beratung in verschiedenen Sprachen wie Deutsch, Bulgarisch, Englisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Spanisch und Ungarisch. Andere Sprachen mit Hilfe eines Dolmetschers bzw. einer Dolmetscherin.

Unsere Beratung ist anonym, vertraulich und kostenlos. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

## BERATUNGSSTELLEN

### BERATUNGSSTELLEN FÜR MOBILE BESCHÄFTIGTE

Bei der Bildungsvereinigung ARBEIT UND LEBEN Niedersachsen Management- und Führungsholding gGmbH

### BERATUNGSSTELLE HANNOVER

Arndtstraße 20, 30167 Hannover

**Tel.** +49 (0)511 98192-40/41 **Fax** +49 (0)511 16491-26  
hannover@mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de

**Dr. Katarzyna Zentner** (Polnisch, Russisch, Englisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)152 55991663

**Paul-Octavian Idu** (Rumänisch, Englisch, Französisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)152 55991687

### BERATUNGSSTELLE OLDENBURG

Klävemannstr. 1, 26122 Oldenburg

**Tel.** +49 (0)441 92490-13/21 **Fax** +49 (0)441 92490-18  
oldenburg@mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de

**Daniela Reim** (Rumänisch, Englisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)151 12344751

**Mariya Krumova** (Bulgarisch, Englisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)151 70832693

### BERATUNGSSTELLE BRAUNSCHWEIG

**Gewerkschaftshaus Braunschweig**

Wilhelmstraße 5, 38100 Braunschweig

**Tel.** +49 (0)531 60187900 **Fax** +49 (0)531 60187901

**Gewerkschaftshaus Salzgitter**

Chemnitzer Straße 33, 38226 Salzgitter-Lebenstedt

**IG Metall Wolfsburg**

Siegfried-Ehlers-Straße 2, 38440 Wolfsburg

braunschweig@mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de

Termine nach Vereinbarung

**Mireia Gómez Travesa** (Spanisch, Englisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)157 52475576

**Alicja Bartosik** (Polnisch, Englisch, Französisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)157 58266873

### BERATUNGSSTELLE LÜNEBURG

Heiligengeiststr. 28, 21335 Lüneburg

**Tel.** +49 (0)4131 927509-5/-6 **Fax** +49 (0)4131 220593  
lueneburg@mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de

**Eliza Yankova** (Bulgarisch, Englisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)157 81550859

**Roza Tanka** (Ungarisch, Englisch u. Deutsch)

**Mobil** +49 (0)152 52786477